董事會同寅現提呈截至二零零二年十二月三十一 日止年度之報告及已審核之財務報表,此等財務 報表已於本報告日期召開之董事會會議上獲董事 會批准。

# ■ 主要業務

本公司屬控股公司,其附屬公司之主要業務 是開發、製造、推廣及分銷電子產品,包括微 型電腦、傳訊設備、寬頻通訊產品、互聯網應 用器材以及無線通訊、網絡設備及其他電子產 品。

本集團之營業額及營業溢利主要來自為電子製造服務(「EMS」)客戶(前稱原設備製造商 (「OEM」)客戶)製造電子產品。

### ■ 賬目

本集團本年度之溢利與現金流量,以及本公司 與本集團於二零零二年十二月三十一日結算時 之財務狀況刊載於本年報第35頁至76頁內。

### ■ 分類資料

按主要業務及經營地區詳細分析之本集團營業 額及溢利刊載於財務報表附註5。 The Directors present their report together with the audited financial statements for the year ended 31st December, 2002 which were approved by them at the board meeting held on the date of this report.

### PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company acts as a holding company. The principal activities of its subsidiaries are the development, manufacture, marketing and distribution of electronic products, including micro-computers, telecommunication equipment, broadband communication products, internet appliances and wireless communication, networking equipment and other electronic products.

Substantially all of the turnover and operating profit of the Group are derived from the manufacture of electronic products for electronic manufacturing service ("EMS") customers (previously known as original equipment manufacturer ("OEM") customers).

### ACCOUNTS

The profit and cash flows of the Group for the year and the state of affairs of the Company and the Group as at 31st December, 2002 are set out on pages 35 to 76 of this annual report.

### SEGMENTAL INFORMATION

A detailed analysis of the Group's turnover and profit by principal activity and geographical area of operations are set out in note 5 to the financial statements.

# ■股息

董事會已宣派中期股息及特別中期股息,現擬 派發截至二零零二年十二月三十一日止年度之 末期股息及特別末期股息如下:

### DIVIDENDS

The Directors have declared an interim dividend and a special interim dividend and now recommend a final dividend and a special final dividend in respect of the year ended 31st December, 2002 as follows:

		港幣千元 <b>HK\$′000</b>
已派發中期股息,每股為港幣0.01元 已派發特別中期股息,每股為港幣2.00元 擬派末期股息,每股為港幣0.02元 擬派特別末期股息,每股為港幣0.88元	Interim dividend of HK\$0.01 per share paid Special interim dividend of HK\$2.00 per share paid Proposed final dividend of HK\$0.02 per share in issue Proposed special final dividend of HK\$0.88 per share in issue	4,669 933,844 9,339 410,892
		1,358,744

■ 主要客戶及供	應	商
----------	---	---

### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

本集團最大供應商及客戶所佔採購及銷售百分 率如下: The percentage of purchases and sales attributable to the Group's largest suppliers and customers are as follows:

		百分率
		%
採購額	Purchases	
- 最大供應商	- the largest supplier	5.32
- 五大供應商合併計算	- five largest suppliers combined	19.75
銷售額	Sales	
- 最大客戶	- the largest customer	38.00
- 五大客戶合併計算	- five largest customers combined	74.00

各董事、其聯繫人士或股東(就董事所知擁有 本公司股本5%以上)於本年度任何時間均無擁 有上述供應商或客戶之權益。

## No directors, their associates or shareholders (which to the knowledge of the Directors own more than 5% of the Company's share capital) were interested at any time during the year in the above suppliers or customers.

## ■ 五年財務概要

本集團過去五年之業績、資產及負債撮列於第 15頁。

### FIVE-YEAR FINANCIAL SUMMARY

The results, assets and liabilities of the Group for the last five years are summarised on page 15.

# 附屬公司及聯營公司詳情

主要附屬公司及聯營公司詳情分別刊載於財務 報表附註17及18。

### ■股本

本年度股本變動情況刊載於財務報表附註26。

### ■儲備

本年度儲備之變動情況刊載於財務報表附註27。

## ■優先權

本公司之公司細則或百慕達法例並無規定有關 發行股份之優先權。

## ■購買、出售或贖回本公司 上市證券

於截至二零零二年十二月三十一日止年度內, 本公司及其任何附屬公司概無購入、出售或贖 回本公司任何上市證券。

## ■物業、廠房及設備

本年度物業、廠房及設備之賬面值變動情況刊 載於財務報表附註16。

## PARTICULARS OF SUBSIDIARIES AND ASSOCIATES

Particulars of the principal subsidiaries and associates are set out in notes 17 and 18 to the financial statements respectively.

### SHARE CAPITAL

Movements in share capital during the year are set out in note 26 to the financial statements.

### RESERVES

Movements in reserves during the year are set out in note 27 to the financial statements.

### PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no pre-emptive rights upon the issue of shares which are imposed by the Company's By-laws or Bermuda law.

## PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

During the year ended 31st December, 2002, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Movements in book values of property, plant and equipment during the year are set out in note 16 to the financial statements.



## ■捐款

本集團於本年度之慈善及其他性質捐款總額為 港幣618,000元。

### ■ 董事

本年度及截至本年報刊發日期之本公司董事為:

#### 執行董事

王忠秣(*主席*) (於二零零三年二月一日獲委任為主席) 王忠椏 (於二零零三年二月一日辭任主席) 陳子華 陳榮光 譚靜安 (於二零零三年二月一日獲委任)

### 非執行董事

李家祥議員,O.B.E.·太平紳士 楊孫西博士,S.B.S.·太平紳士

依照本公司之公司細則第九十五及一一二條規 定,董事譚靜安先生及王忠椏先生將任期屆滿, 輪值告退,並願意接受提選連任。

# DONATIONS

Donations made by the Group for charitable and other purposes during the year amounted to HK\$618,000.

### DIRECTORS

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report are:

#### **Executive Directors**

Wong Chung Mat, Benedict *(Chairman)* (Appointed Chairman on 1st February, 2003) Wong Chung Yin, Michael *(Vice Chairman)* Wong Chung Ah, Johnny (Stepped down as Chairman on 1st February, 2003) Chan Tsze Wah, Gabriel Chan Wing Kwong, Paulus Tan Chang On, Lawrence (Appointed on 1st February, 2003)

#### **Non-executive Directors**

Dr. the Hon. Li Ka Cheung, Eric, O.B.E., J.P. Dr. Yu Sun Say, s.B.S., J.P.

In accordance with Bye-laws 95 and 112 of the Company's Bye-laws, Mr. Tan Chang On, Lawrence and Mr. Wong Chung Ah, Johnny shall retire by rotation and, being eligible, offer themselves for re-election.

## 董事及高級管理人員個人 資料

### 執行董事

王忠秣,現年51歲,自一九九零年六月出任本 公司董事及於二零零三年二月獲委任為本公司 主席。彼於一九七六年加入本集團,現為王氏 電子有限公司(「王氏電子」)之行政總裁。王 先生現為本集團之行政總裁,亦為本公司之主 要股東王華湘父子有限公司(「王華湘父子」) 之董事。彼取得俄亥俄州立大學之營運研究碩 士學位,於電子業累積逾27年經驗。王先生是 王忠椏先生及王忠梴先生之弟。

王忠梴,現年54歲,自一九九零年六月出任本 公司董事。彼於一九七零年加入本集團,亦為 王華湘父子之董事。彼於電子業累積逾30年經 驗,現負責本集團日後進行之投資及產品多元 化計劃。王先生是王忠椏先生之弟及王忠秣先 生之兄。

王忠椏,現年67歲,於一九九零年六月獲委任 為本公司董事及主席。於二零零三年二月辭去 主席一職,但仍擔任本公司執行董事。彼於一 九七六年加入本集團,亦為王華湘父子之董事。 彼於電子業累積逾26年經驗及負責本集團方針 及策略之籌劃。王先生是王忠梴先生及王忠秣 先生之兄。

陳子華,現年54歲,自一九九零年六月出任本 公司董事。彼於一九八五年加入本集團,現為 本集團之財務總監。彼為英國特許公認會計師 公會之資深會員,取得香港大學之社會科學學 士學位。在加入本集團之前,彼曾任職於一間 大型國際會計師行約10年。

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

#### **Executive Directors**

Wong Chung Mat, Benedict, aged 51, has been a Director of the Company since June 1990 and in February, 2003 he was appointed Chairman of the Company. He joined the Group in 1976 and is the President and Chief Executive Officer ("CEO") of Wong's Electronics Co., Limited ("WEC"). Mr. Wong is the CEO of the Group. He is also a Director of W. S. Wong & Sons Company Limited ("WSW&S"), which is a substantial shareholder of the Company. He obtained a Master of Science Degree in Operations Research from Ohio State University and has over 27 years' experience in the electronics industry. Mr. Wong is the brother of Mr. Wong Chung Ah, Johnny and Mr. Wong Chung Yin, Michael.

Wong Chung Yin, Michael, aged 54, has been a Director of the Company since June 1990. He joined the Group in 1970 and is also a Director of WSW&S. He has over 30 years' experience in the electronics industry and is responsible for the Group's future investment and product diversification. Mr. Wong is the brother of Mr. Wong Chung Ah, Johnny and Mr. Wong Chung Mat, Benedict.

Wong Chung Ah, Johnny, aged 67, was appointed Director and Chairman of the Company in June 1990. In February, 2003, he stepped down as Chairman but remained as Executive Director of the Company. He joined the Group in 1976 and is also a Director of WSW&S. He has over 26 years' experience in the electronics industry and is responsible for policy and strategy planning of the Group. Mr. Wong is the brother of Mr. Wong Chung Yin, Michael and Mr. Wong Chung Mat, Benedict.

Chan Tsze Wah, Gabriel, aged 54, has been a Director of the Company since June 1990. He joined the Group in 1985 and is the Group's Financial Controller. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants. He obtained a Bachelor degree in Social Sciences from the University of Hong Kong. Before joining the Group, he had approximately 10 years' experience with a major international firm of accountants.

### 執行董事(續)

陳榮光,現年58歲,於一九九零年加入本集 團,自一九九零年七月出任本公司董事。彼負 責監督一項產品開發計劃。彼曾任香港政府工 業署之首席顧問,主要負責向美國推介香港電 子業之工業投資。彼為特許工程師,取得香港 大學之電機工程理學士學位。

譚靜安,現年53歲,於一九八六年加入本集團 及於二零零三年二月獲委任為本公司董事,彼 現為Wong's International (USA) Corporation (「WIU」)之總裁。彼主要負責將本集團之產品 向EMS客戶作海外市場拓展及銷售工作。彼於 一九七二年於俄亥俄州大學取得電機工程理學 士學位後,再赴Ann Arbor之密芝根大學深造, 於一九七四年獲電機工程學碩士學位。畢業後, 譚先生在加入本集團前,曾於美國一家大型公 司任職約12年。

#### 非執行董事

李家祥議員,現年49歲,LLD,DSocSc,B.A. (Econ)Hon.,FHKSA,FCA,FCIS,Hon. HKAT,OBE,太平紳士,自一九九九年四月 加入本公司為獨立非執行董事。李先生為李湯 陳會計師事務所高級合夥人,執業會計師,並 為數碼通電訊集團有限公司、九龍巴士控股有 限公司、中國航空技術國際控股有限公司、上 海實業醫藥科技(集團)有限公司、恒生銀行有 限公司、萬科企業股份有限公司及華潤創業有 限公司之獨立非執行董事。李先生為香港立法 會議員、立法會政府帳目委員會主席,並擔任 中國人民政治協商會議第十屆全國委員會委員。 彼亦為香港會計師公會前會長。

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (Continued)

#### Executive Directors (Continued)

Chan Wing Kwong, Paulus, aged 58, joined the Group in 1990 and has been a Director of the Company since July 1990. He is responsible for overseeing a product development project. He was a Principal Consultant to the Industry Department of the Hong Kong Government and was primarily responsible for promoting industrial investment from the United States of America in the electronics sector in Hong Kong. He is a Chartered Engineer and obtained a Bachelor of Science degree in Electrical Engineering from the University of Hong Kong.

Tan Chang On, Lawrence, aged 53, joined the Group in 1986 and in February, 2003 he was appointed Director of the Company. He is the President of Wong's International (USA) Corporation ("WIU"). He is mainly responsible for the Group's overseas marketing and sales of products to EMS customers. He graduated from Ohio University with a BSEE in 1972 and then went to University of Michigan at Ann Arbor and got his MSEE in 1974. After graduation, he joined a major corporation in the United States for about 12 years before joining the Group.

#### **Non-executive Directors**

Dr. the Hon. Li Ka Cheung, Eric, aged 49, LLD, DSocSc, B.A. (Econ) Hon., FHKSA, FCA, FCIS, Hon. HKAT, OBE, JP, joined the Company as an Independent Non-executive Director in April 1999. Mr. Li is the senior partner of Li, Tang, Chen & Co., Certified Public Accountants and an Independent Non-executive Director of SmarTone Telecommunications Holdings Limited, The Kowloon Motor Bus Holdings Limited, CATIC International Holdings Limited, SIIC Medical Science and Technology (Group) Limited, Hang Seng Bank Limited, China Vanke Co., Ltd. and China Resources Enterprise, Limited. Mr. Li is a member of the Legislative Council of Hong Kong, chairman of its Public Accounts Committee and a member of The 10th National Committee of Chinese People's Political Consultative Conference. He was also a past president of the Hong Kong Society of Accountants.

### 非執行董事(續)

楊孫西博士,S.B.S.,太平紳士,現年64歲, 自一九九九年十月加入本公司為獨立非執行董 事。彼為香江國際集團主席,亦為多間製造及 投資公司之董事,彼曾任香港特別行政區籌備 委員會委員及香港事務顧問。現任中國政協全 國委員會委員、香港中華總商會常務會董及香 港中華廠商聯合會財務委員會主席。

#### 高級管理階層

溫民強,現年51歲,於一九八八年加入本集團, 現為王氏電子之執行副總裁。彼持有香港大學 之機械工程學士學位,於電子製造業累積逾27 年經驗。溫先生全盤負責王氏電子之若干客戶, 以及管理王氏電子之製造運作及管理資訊系統。

韓克勤,現年52歲,於一九八二年加入本集團, 現為王氏電子之高級副總裁。彼為英國特許銀 行學會會士(ACIB),並持有澳門東亞大學之工 商管理碩士學位。韓先生全盤負責王氏電子之 若干客戶。

周冰玲,現年56歲,於一九九五年加入本集團, 為王氏電子之高級副總裁。彼取得香港浸會學 院之土木工程文憑、香港理工學院之生產工程 高級文憑及澳門東亞大學之工商管理碩士學位。 彼於電子製造業累積逾30年經驗,負責王氏電 子之新銷售及推廣活動。

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (Continued)

#### Non-executive Directors (Continued)

Dr. Yu Sun Say, S.B.S., J.P., aged 64, joined the Company as an Independent Non-executive Director in October 1999. He is the Managing Director of the H.K.I. Group of Companies and a director of a number of manufacturing and investment companies. He served as a member of the Preparatory Committee for the Hong Kong Special Administrative Region and as a Hong Kong Affairs Adviser. He is currently a member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, a member of the Standing Committee of the Chinese General Chamber of Commerce and Chairman of the Finance Standing Committee of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong.

#### **Senior Management**

Wan Man Keung, aged 51, joined the Group in 1988 and is an Executive Vice President of WEC. He obtained a Bachelor degree in Mechanical Engineering from the University of Hong Kong and has over 27 years' experience in the electronics manufacturing industry. Mr. Wan has the overall responsibility for serving a portfolio of customers at WEC and managing the manufacturing operations and management information system of WEC.

Hon Hak Kan, Lawrence, aged 52, joined the Group in 1982 and is a Senior Vice President of WEC. He is an Associate of the Chartered Institute of Bankers (ACIB). He holds a Master degree in Business Administration from the University of East-Asia, Macau. Mr. Hon has the overall responsibility for serving a portfolio of customers at WEC.

Chow Bing Ling, aged 56, joined the Group in 1995 and is a Senior Vice President of WEC. She obtained a Civil Engineering diploma from the Hong Kong Baptist College, a Production Engineering higher diploma from the Hong Kong Polytechnic and a Master degree in Business Administration from the University of East-Asia, Macau. She has over 30 years' experience in the electronics manufacturing industry and is responsible for the new sales and marketing of WEC.

### **高級管理階層**(續)

李廣發,現年53歲,於二零零一年加入本集團, 現為BroadMax Technologies, Inc.之執行副總 裁。彼於一九七三年畢業於香港大學,取得科 學學士一級榮譽學位,及取得英國伯明罕大學 工程生產及管理科學碩士學位。於加入本集團 前,彼於美國一間大型企業擔任多個管理層職 位逾20年。

何鑑滔,現年52歲,於二零零一年加入本集團, 現為BroadMax Technology Limited(「BTL」) 之高級副總裁。彼於一九七五年取得奧斯丁 University of Texas 電機工程理學士學位及於 一九七六年取得紐約Polytechnic Institute電機 工程學碩士學位。彼於開發及市場推廣電子產 品方面累積逾26年經驗,負責管理BTL於寬頻、 互聯網及無線通訊產品之開發及市場推廣。

Elaine Tang Lee,現年49歲,於二零零二年 再次加入本集團。彼曾為WISRS (Malaysia) Sdn Bhd之總經理,現為Welco Technologies Mexico, S.A. de C.V. (「WTM」)(前稱Wong-CMAC Mexico, S.A. de C.V.)之董事總經理。 彼負責WTM於墨西哥之製造設施之整體管理。 彼畢業於加州 San Jose State University取得 會計學士學位。彼曾出任美國及亞洲企業之高 級管理層職位。

James Robert Mitchell,現年55歲,於一九 八三年加入本集團。彼現為WIU之銷售副總裁, 負責美國EMS銷售。彼畢業於Mount San Antonio College。畢業後,彼於加入本集團前 於美國大型企業工作約14年。

Graham Leaonard Neall,現年52歲,於二零 零零年再次加入本集團。彼為現任WIU之銷售 及市場推廣副總裁,專責EMS及ODM市場之 業務發展。彼畢業於英國Sutton Coldfield College取得機械工程學位。彼於電子銷售及製 造業累積逾25年經驗。

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (Continued)

#### Senior Management (Continued)

Li Kwong Fat, aged 53, joined the Group in 2001 and is an Executive Vice President of BroadMax Technologies, Inc.. He graduated from the University of Hong Kong with a First Class Honours degree, B.Sc, in 1973, and obtained a Master of Science degree in Engineering Production and Management from Birmingham University in the United Kingdom. Before joining the Group, he held various managerial positions in a major corporation in the United States for over 20 years.

Ho Kam To, aged 52, joined the Group in 2001 and is a Senior Vice President of BroadMax Technology Limited ("BTL"). He obtained a BSEE degree from the University of Texas at Austin in 1975 and a MSEE degree from the Polytechnic Institute of New York in 1976. He has over 26 years' experience in developing and marketing of electronic products and is responsible for the management of BTL to develop and market products in broadband, internet and wireless communications.

Elaine Tang Lee, aged 49, rejoined the Group in 2002. She was formerly a General Manager of WISRS (Malaysia) Sdn Bhd. She is now the Managing Director of Welco Technologies Mexico, S.A. de C.V. ("WTM") (formerly known as Wong-CMAC Mexico, S.A. de C.V.). She is responsible for the overall management of the manufacturing facilities of WTM in Mexico. She graduated from San Jose State University in California with a BS in Accounting. She has held senior management positions in corporations in the United States and Asia.

James Robert Mitchell, aged 55, joined the Group in 1983. He is presently the Vice President of Sales for WIU and is responsible for EMS sales in the United States. He graduated from Mount San Antonio College. After graduation, he worked for major corporations in the United States for about 14 years before joining the Group.

Graham Leaonard Neall, aged 52, rejoined the Group in 2000. He is presently the Vice President of Sales and Marketing for WIU and focuses on business development in both EMS and ODM markets. He graduated with a Mechanical Engineering Degree from Sutton Coldfield College, United Kingdom. He has over 25 years' experience in the electronic sales and manufacturing industry.

### 高級管理階層(續)

Brian Richard Hayward,現年58歲,於二零 零零年加入本集團,現為Wong's International (Europe) Limited之銷售總監。彼取得Brent Engineering College之電機工程文憑(城市及 社會)。彼於電子業累積逾36年經驗,包括於 一間大型美國企業之成份製造工作19年(彼於 該企業出任北歐之銷售總監)及於一間英國企 業(涉及歐洲分銷)工作10年。

畠山純忠,現年60歲,於二零零二年加入本集 團,擔任Wong's International Japan, Inc.之總 裁。加入本集團之前,彼在日本一間大型電子 公司工作約35年,負責海外業務,包括銷售及 市場推廣之工作。彼畢業於東京大學(法律系)。

# ■ 董事權益

於二零零二年十二月三十一日,根據本公司按 證券(披露權益)條例第二十九條予以保存之登 記冊之記錄,或根據上市公司董事進行證券交 易之標準守則已向本公司及香港聯合交易所有 限公司作出之通知,各董事及彼等之聯繫人士 於本公司之已發行股本中擁有之權益如下:

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (Continued)

#### Senior Management (Continued)

Brian Richard Hayward, aged 58, joined the Group in 2000 and is the Sales Director of Wong's International (Europe) Limited. He obtained an Electrical Engineering diploma (City and Guilds) from Brent Engineering College. He has over 36 years' experience in the electronics industry including 19 years in components manufacturing with a large American corporation where he was the Sales Director for Northern Europe, and 10 years with a British company involved with European distribution.

Sumitada Hatakeyama, aged 60, joined the Group in 2002 as the President of Wong's International Japan, Inc.. Before joining the Group, he worked for a major electronics corporation in Japan for about 35 years where he was involved in overseas operations including sales and marketing. He graduated from the University of Tokyo (faculty of law).

### DIRECTORS' INTERESTS

As at 31st December, 2002, the interests of the Directors and of their associates in the issued share capital of the Company as recorded in the register kept by the Company pursuant to Section 29 of the Securities (Disclosure of Interests) Ordinance or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies were as follows:

				實益擁有之	股份數目	
		Number of shares beneficially owned				
		個人權益	家族權益	公司權益	其他權益	總數
		Personal	Family	Corporate	Other	Total
王忠秣	Wong Chung Mat, Benedict	1,000,000	-	-	29,458,487 <sup>(甲i) (ai)</sup>	30,458,487
王忠梴	Wong Chung Yin, Michael	1,000,000	435,500	-	$30,993,960 \ ^{(\#ii)} \ \mathbb{D} \ (\mathbb{Z}) \ \text{(aii)} \ \& (b)$	32,429,460
王忠椏	Wong Chung Ah, Johnny	1,000,000	1,235,000	-	38,458,487 <sup>(甲iii) (aiii)</sup>	40,693,487
陳子華	Chan Tsze Wah, Gabriel	2,337,500	-	-	-	2,337,500
陳榮光	Chan Wing Kwong, Paulus	1,800,000	-	-	-	1,800,000
李家祥議員,	Dr. the Hon. Li Ka Cheung, Eric,					
0.B.E. <sup>,</sup> 太平紳士	O.B.E., J.P.	-	-	-	-	-
楊孫西博士,	Dr. Yu Sun Say,					
S.B.S.,太平紳士	S.B.S., J.P.	-	-	-	-	-

# ■董事權益(續)

附註:

- (甲) Batsford Limited以若干全權信託基金之信託 人身份擁有如下之股份之權益:
  - (i) 29,458,487股股份,此乃根據一項為王
     忠秣家族權益而設之全權信託之條款
     而擁有:
  - (ii) 800,000股股份,此乃根據一項為王忠
     梴家族權益而設之全權信託之條款而
     擁有;及
  - (iii) 38,458,487股股份,此乃根據一項為王 忠椏家族權益而設之全權信託之條款 而擁有。
- (乙) Levy Pacific Limited及 Pacific Way Limited分 別為17,584,960股及12,609,000股股份之擁有 人,各自最終由王忠梴家族權益而設之全權 信託所擁有。

## ■ 主要股東

於二零零二年十二月三十一日,根據本公司按 證券(披露權益)條例第十六(一)條予以保存 之登記冊之記錄,擁有本公司之已發行股本10% 或以上權益之人士(並非本公司之董事或主要 行政人員)如下:

### DIRECTORS' INTERESTS (Continued)

Notes:

- (a) Batsford Limited, in its capacity as the trustee of certain discretionary trusts, was interested in shares as follows:
  - (i) 29,458,487 shares upon the terms of a discretionary trust established for the benefit of the family of Wong Chung Mat, Benedict;
  - 800,000 shares upon the terms of a discretionary trust established for the benefit of the family of Wong Chung Yin, Michael; and
  - (iii) 38,458,487 shares upon the terms of a discretionary trust established for the benefit of the family of Wong Chung Ah, Johnny.
- (b) Levy Pacific Limited and Pacific Way Limited were the holders of 17,584,960 shares and 12,609,000 shares, respectively, each ultimately owned by a discretionary trust established for the benefit of the family of Wong Chung Yin, Michael.

### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31st December, 2002, the interest of persons (not being a Director or the chief executive of the Company) having an interest in 10% or more of the issued share capital of the Company as recorded in the register kept by the Company pursuant to Section 16(1) of the Securities (Disclosure of Interests) Ordinance was as follows:

實益擁有之股份數目 Number of shares beneficially owned

王華湘父子有限公司 (一間由王氏家族控制之公司)	W. S. Wong & Sons Company Limited (a company controlled by the Wong's family)	241,159,015

### ■購股權

於本年度開始及終結時,並無尚未行使之購股 權。

截至二零零二年十二月三十一日止年度內並無 已授出、已行使、已註銷或失效之購股權。

年內,本公司董事或行政總裁或任何彼等之配 偶或十八歲以下之子女概無(i)獲授可認購本公 司股份之任何權利或購股權或(ii)行使任何該權 利。

### ■ 僱員購股權計劃概要

根據上市規則,披露於二零零零年七月三十日 生效之僱員購股權計劃(「計劃」)概要如下:

## SHARE OPTIONS

There were no outstanding options at the beginning and at the end of the year.

During the year ended 31st December, 2002, no options were granted, exercised, cancelled or lapsed.

During the year, none of the Directors or chief executive of the Company or any of their spouses or children under the age of 18 (i) were granted any rights or options to subscribe for shares of the Company or (ii) had exercised any such right.

### SUMMARY OF THE EMPLOYEE SHARE OPTION SCHEME

A summary of the Employee Share Option Scheme (the "Scheme") which came into effect on 30th July, 2000, disclosed in accordance with the Listing Rules is as follows:

### 計劃

**The Scheme** 

 計劃之目的 Purpose of the Scheme

 計劃之參與者 Participants of the Scheme 作為給予僱員之獎勵 As incentive to employees

合資格僱員(包括本公司或任何附屬公司之任何執行董事,以及為向 本公司或附屬公司提供全職或大部分全職服務而僱用之本公司或任何 附屬公司之任何高級行政人員、主任或僱員) Eligible employees including any executive director of the Company or any subsidiary, and any senior executive, officer or employee of the Company or any subsidiary employed to render full-time

or substantially full-time service to the Company or a subsidiary

 可根據計劃發行之股份總數,以及於 二零零三年四月十日(即本年報付印前 之最後實際可行日期)所佔已發行股本 之百分比
 Total number of shares available

for issue under the Scheme and % of the issued capital that it represents as at 10th April, 2003, being the latest practicable date prior to the printing of this Annual Report 46,692,179 股股份(10%) 46,692,179 shares (10%)

# ■ 僱員購股權計劃概要(續)

# SUMMARY OF THE EMPLOYEE SHARE OPTION SCHEME (Continued)

		計劃 The Scheme	
4.	各參與者根據計劃之最高權益 Maximum entitlement of each participant under the Scheme	當時已發行或可根據計劃發行之股份總數之10% 10% of the aggregate number of the shares for the time being issued or issuable under the Scheme	
5.	可根據購股權認購股份之期間 The period within which the shares must be taken up under an option	購股權可於董事就該購股權授出條款所指定之期間行使,惟不得早於 授出日期起計1年或遲於授出日期起計10年 An option may be exercised as specified by the Directors in relation to such option in its terms of grant which shall not be earlier than one year after its date of grant, nor be more than 10 years from its date of grant	
6.	購股權可獲行使前須持有之最短期限 (如有) The minimum period, if any, for which an option must be held before it can be exercised	不可於授出日期後一年內行使購股權 No option shall be exercisable earlier than one year after its date of grant	
7.	申請或接納購股權須支付之款項 (如有),及須或可能須於期間內付款 或催繳股款或必須償還就此作出之貸款 The amount, if any, payable on application or acceptance of the option and the period within which payments or calls must or may be made or loans for such purpose must be repaid	為接納獲授之購股權,須於作出授予購股權之要約日期起計28日 (或董事酌情釐定之其他日子)內支付港幣10元予本公司, 作為獲授購股權之代價 To accept the offer of the grant of an option, HK\$10 as consideration for the grant of an option must be paid to the Company within a period of 28 days (or otherwise at the Directors' discretion) from the date upon which an offer of the grant of an option is made	
8.	釐定行使價之基準 The basis of determining the exercise price	根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 證券上市規則第十七章, 行使價須最少為下列各項之最高者: Pursuant to Chapter 17 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") the exercise price must be at least the higher of: (甲) 股份於授出日期(必須為營業日)於聯交所每日報價表之收市價;及 (a) the closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's	
		<ul> <li>(a) The closing price of the shares as stated in the stock Exchange's daily quotations sheet on the date of grant, which must be a business day; and</li> <li>(乙) 股份於緊接授出日期前五個營業日於聯交所每日報價表之平均收市價。</li> <li>(b) the average closing price of the shares as stated in the Stock</li> </ul>	

- (b) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of the grant.
- 計劃之剩餘年期 The remaining life of the Scheme

計劃將於二零一零年七月三十日營業時間結束時到期 The Scheme will expire at the close of business on 30th July, 2010

# ■ 認購股份或債券之安排

除僱員購股權計劃外,本公司或其任何附屬公 司於本年度內並無訂立其他安排使本公司董事 可藉購買本公司或其他公司之股份或債券而獲 益。

## ■ 關連人士交易

倘財務報表附註30內所述任何交易構成屬重大 性質之關連交易,本公司則已遵守根據香港聯 合交易所有限公司證券上市規則第十四章之有 關規定。

## ■董事享有權益之合約

於年底或年內任何時間,各董事並未在任何與 本公司或其任何附屬公司所訂立關乎本集團業 務之重大合約中取得任何直接或間接利益。

# ■ 董事服務合約

擬於應屆股東週年大會上提選連任之董事,並 無與本公司或其附屬公司訂立任何倘本公司或 其附屬公司不支付補償費用(法定補償除外)則 不得於一年內終止之服務合約。

# ■集團借貸及利息資本化

於一年內償還或按通知償還之銀行貸款及透支 刊載於財務報表附註24內,至於可在超過一年 償還之銀行貸款及其他借款則刊載於財務報表 附註24內。於年內,本集團並無將利息撥作為 成本。

## ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

Apart from the employee share option scheme, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate.

### RELATED PARTY TRANSACTIONS

Where any transaction mentioned in note 30 to the financial statements constitutes a connected transaction of a material nature, the requirements of Chapter 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited have been complied with.

### DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

No contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a Director had, whether directly or indirectly, a material interest subsisted at the end of the year or at any time during the year.

### SERVICE CONTRACTS OF DIRECTORS

There is no service contract, which is not determinable by the Company or its subsidiaries within one year without payment of compensation (other than statutory compensation), with any Director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting.

### GROUP BORROWINGS AND INTEREST CAPITALISED

Bank loans and overdrafts repayable within one year or on demand are set out in note 24 to the financial statements. Bank loans and other borrowings repayable within a period of more than one year are set out in note 24 to the financial statements. No interest was capitalised by the Group during the year.

# ■ 最佳應用守則

董事認為,本公司於截至二零零二年十二月三 十一日止年度內已遵守香港聯合交易所有限公 司證券上市規則附錄十四,惟非執行董事之任 期並非以固定年期委任,但根據本公司之公司 細則,彼等均須在股東週年大會上輪席告退及 重選連任。

# ■ 審核委員會

審核委員會已與管理層檢討本集團所採納之會 計原則及慣例,並討論核數、內部控制及財務 申報事宜。

### ■ 聯席核數師

聯席核數師德勤●關黃陳方會計師行及何錫麟 會計師行任滿告退,備聘再任。

承董事會命

王忠秣

主席

香港,二零零三年四月一日

### CODE OF BEST PRACTICE

In the opinion of the Directors, during the year ended 31st December, 2002, the Company has complied with Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited, except that Non-executive Directors are not appointed for a specific term but are subject to retirement by rotation and reelection at annual general meetings of the Company in accordance with the Bye-laws of the Company.

### AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed auditing, internal controls and financial reporting matters.

### JOINT AUDITORS

The joint auditors, Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu and Messrs. Ho and Ho & Company, retire and, being eligible, offer themselves for reappointment.

On behalf of the Board

#### WONG CHUNG MAT, BENEDICT

Chairman

Hong Kong, 1st April, 2003